TOÀ ÁN NHÂN DÂN **QUẬN HOÀNG MAI** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI** _____	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: ***276*** */2017/HSST*
Ngày: 28/8/2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN HOÀNG MAI, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

***- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có*:**
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hoàng Đình Trung
Các Hội thẩm nhân dân:
1/ Bà Nguyễn Thị Bình
2/ Ông Nguyễn Thanh Dũng
- ***Thư ký phiên tòa***: Bà Nguyễn Thị Trâm Anh – Thư ký Tòa án nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội.
- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội*** tham gia phiên tòa: Bà Phạm Thị Ngọc Minh - Kiểm sát viên.
Ngày 28 tháng 8 năm 2017, tại trụ sở tòa án nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, Xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 307/2017/TLST-HS ngày 16 tháng 8 năm 2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 288/2017/QĐXXST-HS ngày 17/8/2017 đối với bị cáo: **Nguyễn Bích Th** sinh năm 1981.
Hộ khẩu thường trú: tổ 5 phường Lĩnh Nam, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội ;
Nơi cư trú: tổ 5 phường Lĩnh Nam, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội; Nghề nghiệp : Tự do; Trình độ văn hóa: 02/12; Dân tộc: Kinh; Con ông : Nguyễn Văn Ch và bà Nguyễn Thị Th; có chồng là : Nguyễn Thanh H, có 01 con sinh năm 2013; Tiền án: Không, Tiền sự: không; Nhân thân: không; Bị cáo bắt quả tang ngày 30/5/2017; Hiện đang tạm giam tại nhà tạm giữ Công an quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội. (Có mặt tại phiên tòa).
Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Lò Duy C sinh năm 1992 cấp bậc Trung úy – Tổ cảnh sát trật tự - Công an phường Trần Phú, quận Hoàng Mai; (Có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tai phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 07 giờ 30 phút ngày 30/5/2017, tổ công tác Công an phường Trần Phú – Hoàng Mai – Hà Nội gồm đồng chí cảnh sát Lò Duy C, cảnh sát Nguyễn Xuân T – tổ trật tự và anh Trần Đình K – tự quản, tiến hành tuần tra kiểm soát đảm bảo trật tự đô thị, an toàn giao thông trên tuyến đường Lĩnh Nam – Trần Phú – Hoàng Mai – Hà Nội. Khi đi đến khu vực trước cửa số nhà 380 Lĩnh Nam thì phát hiện 01 chiếc xe máy nhãn hiệu PIAGIO Liberty màu xanh đen mang BKS: 30M4-5391 đang dựng phía ngoài vạch sơn trên vỉa hè không đúng với quy định trật tự

quản lý đô thị. Khi tổ công tác tiến hành nhắc nhở, chủ phương tiện không nghe thì cảnh sát Lò Văn C đã chào theo điều lệnh công an nhân dân và đề nghị Nguyễn Bích Th là chủ phương tiện vi phạm trên xuất trình giấy tờ xe để kiểm tra. Chủ xe máy Nguyễn Bích Th không chấp hành mà còn có những lời lẽ thiếu văn hóa xúc phạm cảnh sát C. Khi được đồng chí C giải thích theo Nghị định 46/NĐ-CP của Chính phủ về trật tự quản lý đô thị, Thanh không chấp hành mà còn tiếp tục chửi và có hành vi dùng tay phải tát vào má bên trái của cảnh sát C. Thấy vậy, cảnh sát C cùng các đồng nghiệp: Nguyễn Xuân T, Trần Đình K tiến hành khống chế Nguyễn Bích Th để Th không tiếp tục chống đối, sau đó đưa Th cùng phương tiện vi phạm về trụ sở Công an để lập biên bản bắt người có hành vi phạm tội quả tang, chống người thi hành công vụ.

Về thương tích: cảnh sát Lò Duy C bị sưng đỏ vùng má bên trái dưới tai, đồng chí C không yêu cầu đề nghị gì về dân sự.

Tại cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận Hoàng Mai, Nguyễn Bích Th đã khai nhận: sáng ngày 30/5/2017, do bức xúc và không kiềm chế được bản thân Th đã có hành động tát vào má đồng chí cảnh sát Lò Văn Công là phạm tội Chống người thi hành công vụ như đã nêu trên.

Lời khai của các nhân chứng là chị Lê Thị Lan Phương (Sinh năm: 1979, HKTT: Tổ 27 Lĩnh Nam, Hoàng Mai, Hà Nội) và anh Phạm Đức Đ (Sinh năm: 1987, HKTT: Tổ 13 Lĩnh Nam, Hoàng Mai, Hà Nội) phù hợp với lời khai của cảnh sát Lò Duy C và hiện trường vụ án: Khoảng 07 giờ 30 phút ngày 30/5/2017 Tổ công tác Công an phường Trần Phú – quận Hoàng Mai đi làm nhiệm vụ quản lý trật tự đô thị có thái độ đúng mực, mặc trang phục theo đúng quy định, khi tổ công tác đề nghị Nguyễn Bích Th xuất trình giấy tờ xe theo quy định thì Th đã không chấp hành, còn to tiếng chửi bới xúc phạm tổ công tác và dùng tay phải tát vào mặt phía bên trái của cảnh sát Lò Duy C.

Đối với 01 xe máy nhãn hiệu PIAGIO Liberty màu xanh đen mang BKS: 30M4-5391, số máy: 549242, số khung: 710000028548, đăng kí xe mang tên Nguyễn Bích Th. Quá trình điều tra xác định: Chiếc xe trên là xe của anh Nguyễn Thanh H (Sinh năm: 1962, HKTT: Số 10, ngách 159 ngõ 467 Lĩnh Nam, Hoàng Mai, Hà Nội – chồng của Th), Th chỉ đứng tên đăng ký. Ngày 16/6/2017, cơ quan CSĐT – Công an quận Hoàng Mai đã trả lại 01 xe máy PIAGIO Liberty màu xanh đen mang BKS: 30M4-5391 cho anh Nguyễn Thanh H. Anh H không có yêu cầu gì khác về dân sự.

Tại bản cáo trạng số 282/CT-VKS-HS ngày 11/8/2017 của Viện Kiểm Sát nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội: Truy tố bị cáo Nguyễn Bích Th về tội " Chống người thi hành công vụ" được quy định tại khoản 1 Điều 257 của Bộ luật Hình sự;

Tại phiên tòa: Bị cáo đã khai nhận tội như đã khai tại cơ quan điều tra, bị cáo thừa nhận bản cáo trạng truy bố các bị cáo đúng với hành vi bị cáo đã thực hiện. Bị cáo Nguyễn Bích Th nhận thức hành vi phạm tội của mình và xin xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Người liên quan là ông Lò Duy C: công nhận bị cáo và gia đình đã tự nguyện bồi thường tổn thất về tinh thần và sức khỏe là 3.000.000 đồng; và đề nghị hội đồng xét xử giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

Đại diện Viện Kiểm Sát tại phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố đối với các bị cáo Nguyễn Bích Th và đề nghị Hội đồng xét xử :

Áp dụng khoản 1 Điều 257; điểm p,h khoản 1 Điều 46; Điều 47; Điều 33 của Bộ luật hình sự đề nghị xử phạt bị cáo Nguyễn Bích Th từ 04 đến 06 tháng tù, Miễn hình phạt bổ sung phạt tiền.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Hoàng Mai, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã được thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục được quy định trong Bộ luật tố tụng hình sự năm 2003; Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Bích Th không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng; Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng , người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về hành vi phạm tội của bị cáo: Lời khai nhận tội của các bị cáo Nguyễn Bích Th tại phiên tòa phù hợp với lời khai của các bị cáo tại cơ quan điều tra và phù hợp khớp với vật chứng đã thu giữ, phù hợp với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan cùng các tài liệu điều tra khác có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 7 giờ 30 phút ngày 30/5/2017, tại khu vực trước cửa số nhà 380 Lĩnh Nam, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội Nguyễn Bích Th đã không chấp hành theo hiệu lệnh của đồng chí Lò Duy C – Thiếu úy tổ cảnh sát trật tự Công an phường Trần Phú, quận Hoàng Mai đang thi hành công vụ và Nguyễn Bích Th đã có hành vi dùng tay phải tát vào má trái của đồng chí Lò Duy C; Bị cáo có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, phạm tội với lỗi có ý trực tiếp; Hành vi của bị cáo Nguyễn Bích Th đã xâm phạm đến việc thực hiện nhiệm vụ của người đang thi hành công vụ và thông qua đó xâm phạm đến hoạt động của nhà nước về quản lý hành chính trong lĩnh vực thi hành nhiệm vụ công. Nên hành vi phạm tội của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội " Chống người thi hành công vụ" được quy định tại khoản 1 Điều 257 của Bộ luật Hình sự.

[3]. Viện kiểm sát truy tố bị cáo Nguyễn Bích Th về tội " Chống người thi hành công vụ" được quy định tại khoản 1 Điều 257 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, và đúng quy định của pháp luật.

[4]. Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự;

[5]. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại phiên tòa hôm nay và tại cơ quan điều tra bị cáo khai báo thành khẩn, thực sự ăn năn hối cải; Bị cáo phạm tội lần đầu thuộc trường hợp phạm tội ít nghiêm trọng; Bị cáo và gia đình đã tự nguyện nộp 3.000.000 đồng để khắc phục tổn thất về tinh thần và sức khỏe cho ông Lò Duy C; đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b,p,h khoản 1 Điều 46 của Bộ luật hình sự. Ngoài ra người liên quan là ông Lò Duy C xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo được quy định tại khoản 2 Điều 46 của Bộ luật hình sự.

[6]. Sau khi xem xét tính chất mức độ hành vi phạm tội, tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự; Bị cáo được hưởng 03 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 và 01 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 của Điều 46 của Bộ luật hình sự vì vậy thấy cần áp dụng Điều 47 của Bộ luật hình sự đối với bị cáo; Tuy nhiên hành vi của bị cáo là nghiêm trọng nêu trên thấy cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định mới có tác dụng giáo dục và cải tạo đối với bị cáo.

[7].Về án phí: Căn cứ Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự ; Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 ; Khoản 1 Mục I Danh mục mức án phí lệ phí Toà án: Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án theo quy định tại Điều 231; Điều 234 Bộ luật tố tụng Hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 257; điểm b,p,h khoản 1 và khoản 2 Điều 46; Điều 47; Điều 33; Điều 41 của Bộ luật hình sự;

Căn cứ vào Điều 76; Điều 99; Điều 231; Điều 234 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Căn cứ vào Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội ; Khoản 1 Mục I Danh mục mức án phí lệ phí Toà án.

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Bích Th phạm tội " Chống người thi hành công vụ".

<u>Xử phạt</u>: Bị cáo Nguyễn Bích Th 03 (Ba) tháng, 15 (Mười năm) ngày tù. Thời hạn tù tính từ ngày 30/5/2017.

Về án phí : Bị cáo Nguyễn Bích Th phải chịu 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo phần quyết định liên quan đến quyền lợi của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Hoàng Đình Trung

Nơi nhận:
- Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai;
- Công an quận Hoàng Mai;
- Chi cục thi hành án dân sự quận Hoàng Mai;
- Bị cáo;Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan
- Lưu hồ sơ vụ án.